

PLAZA NEWSLETTER(2023年12月号)

10月の半ば頃から終わりまで、国際交流会館の2Fラウンジではメキシコの「死者の日」の飾り付けをしていました。熊本在住のメキシコ人コミュニティの方々がしてくれたものです。

「死者の日」と聞くと、すこし怖いイメージをもつ人もいるかもしれませんが、ディズニー映画の「リメンバー・ミー」のようなイメージで、華やかで温みのある可愛らしい飾りつけでした。「死者の日」は先祖の魂を迎えるお祭り、日本で言う「お盆」の行事に似ているそうです。「熊本市国際交流会館」のInstagramで紹介していますので、ぜひみてください。

さて、プラザでは10月に74件の相談がありました。いくつかの相談の内容を紹介します。

※Qは相談者からの質問、Aはプラザからの回答です。相談内容で個人が特定されないよう一部内容を編集しています。

Q：県外で転職が決まりそうです。どのように部屋を探したらいいですか？

A：一人で探すことが難しいときは、赴任先にある、居住支援協議会に相談することができます。

また、保証人のことで困ったことがあれば、GTN（株式会社グローバルトラストネットワーク）のサイトで相談することができます。

Q：論文を書いているため、参考文献を探しています。市立図書館や大学の図書館を利用する（借りる）ことはできますか？

A：熊本市立図書館では、利用者カードを作れば、本を借りることができます。また、図書館の中で本をみるだけでもできます。熊本市立図書館のHPから、自分が読みたい本があるかどうか探すこともできます。本を借りたいときは、図書館に行ってください。

熊本市立大学（黒髪キャンパス）の図書館でも住所と名前が分かるものを持ってくれば利用カードを作ることができ、貸し出しも可能です。

Q：現在留学生です。配偶者と息子を日本に呼んで暮らしたいと考えています。必要書類等を知りたいです。

A：入管のHPから「家族滞在」に必要な書類をチェックすることができます。

「留学」で家族を呼ぶ場合、生活費の証明が難しいので、残高証明、奨学金、給与、これらを証明書類として準備するのが良いということをおアドバイスとして伝えました。

また、アルバイト（資格外活動）で生活を営むことができないことはポイントとして伝えました。

Q：生活費に困っています。保険料を減免してもらうことはできますか？

A：保険料の減額は基本的にできません。しかし、通常12か月分を10回で支払ってもらっているので12回に分割するように変更することはできます。（※支払いの総額は変わりません。月々の負担を少し減らすことができます。）

困ったことがあれば、熊本市外国人総合相談プラザにいつでも連絡してください。

ねんまつ す かた 年末の過ごし方

こんげつ にほん ねんまつ す かた しょうかい
今月は、日本の年末の過ごし方について紹介します。

にほん しょうがつ む きも き か おこな
日本では、正月に向けて気持ちを切り換えるために行っていることがあります。

① おお 大そうじ



にほん ねんまつ しごとば いえ おお
日本では年末になると仕事場や家の大そうじをします。

しょうがつ かみさま せんぞさま むか じゅんび
これは、正月に神様やご先祖様を迎える準備である「すす
はら づらい
払い」が由来とされています。また、そうじをすることで気
もちをスッキリさせて正月を過ごすことができます。

② としこ 年越しそば

おおみそか がつ にち としこ た
大晦日(12月31日)に年越しそばを食べる

しゅうかん
という習慣があります。これはそばのように

ほそ ながい ねが
「細く長生きできますように」という願いが

こめられています。他にも麺が切れやすい

ということから「厄(悪いこと)との縁が切れる」

い み
という意味もあります。



③ じよや かね 除夜の鐘

じよや おおみそか よる てら かね
除夜(大晦日の夜)にお寺で 鐘をつきます。

ぶつきょう にんげん ぼんのう こ
これは仏教の「人間には煩惱が108個ある」という

かんが ゆらい
考えが由来となっています。

かいな かね おと いか しつと
108回鳴る鐘の音とともに、怒りや嫉妬などの

ぼんのう な い み
煩惱を失くすという意味があります。



進路ガイドンス 参加者の感想

7月2日(日)、国際交流会館で『第18回外国人生徒と保護者のための進路ガイドンス』が開かれました。今回は合計で108名の方に参加いただきました。参加者の感想を紹介します。

【中学生】

- 自分の聞きたいことを聞いて不安がなくなりよかった。
- 高校について知ることができた。将来やりたいこともはっきり決まった。
- 3科目受験ができるとはいえ、今から勉強を始めるべきだということがわかった。
- 先輩の意見を聞いたおかげで、将来の選択肢についてさらにしっかり把握できるようになった。
- 受験生としてやるべきことがわかって良かった。
- たくさんアドバイスをもらったので、それを活かして受験勉強を頑張りたい。
- 自分だけでは調べられないことを知ることができた。



【保護者】

- 教育委員会と担当の先生に熱心に説明いただき、感謝申し上げます。
- 初めての参加でしたが、わかるように説明してもらえました。
- 本当に有意義でした。これまで私達を悩ませていた全ての疑問に答えてくださいました。
- 本当にありがたい機会です。子どもだけでなく、保護者にとっても日本の教育システムや高校入試のことに理解できとても有意義でした。



【中学校の先生】

- 入試特別措置につき詳しく話を聞くことができてよかった。今後指導に向け事前準備をしっかりしたい。
 - 先輩高校生の発表が素晴らしかった。アドバイスもわかりやすかった。
 - 個人面談がすごくためになった。もっと広まっていくといいなと思った。
 - 生徒たちだけでなく、自分自身にとっても勉強になった。
- これから積極的に情報を手に入れられるよう行動したいと思った。
- 入試制度につきわからないことだらけだったのでとても参考になった。
 - 第一高校志望で、来日時期が近い先輩に相談できたことは本人の大きな支援になったと思う。3科目受験が可能な生徒の条件がわかって良かった。



【通訳】

- とても有意義だった。参加人数が多いので、生徒と保護者の不安を解消するため今後2-3回行うようにしたらいいのでは？

【先輩高校生・大学生】

- 自分が出合った困難をどのように乗り越えたかを教えることができてよかった。



来年も進路ガイドンスは開催されます。ぜひご参加ください！

くまもとしがいこくじんそうごうそうだん 熊本市外国人総合相談プラザのご案内

くまもとしがいこくじんそうごうそうだん
熊本市外国人総合相談プラザでは、法律関係や在留資格関係、就職や住居に関する相談など各種専門相談や
ライフサポートを多言語で行っています。また、英語、中国語、ベトナム語、タガログ語、スペイン語、ネパ
ール語の相談員が、下記のスケジュールでプラザでの対面相談に応じています。

12月の相談スケジュール

| 月曜日 | 火曜日 | 水曜日 | 木曜日 | 金曜日 | 土曜日 | 日曜日 |
|-----------|------------|--|------------|---------------------------------------|------------------------|---|
| 27 | 28 | 29 | 30 | 01 スペイン語相談 中国生活相談 カナダ・アメリカ相談 | 02 | 03 ベトナム語相談 中国生活相談 |
| 04 | 05 中国相談 | 06 出入国管理相談 ベトナム語相談 中国生活相談 ドイツ相談 | 07 韓国相談 | 08 中国生活相談 カナダ・アメリカ相談 | 09 | 10 中国生活相談 教育相談 おるがったキッズ |
| 11 休館日 | 12 中国相談 | 13 おしごと相談 タガログ語相談 中国生活相談 ドイツ相談 こころの相談 | 14 韓国相談 | 15 中国生活相談 カナダ・アメリカ相談 | 16 中国生活相談 無料法律相談 | 17 出入国管理相談 ベトナム語相談 ネパール語相談 教育相談 おるがったキッズ |
| 18 | 19 中国相談 | 20 住まいの相談 ベトナム語相談 中国生活相談 ドイツ相談 | 21 韓国相談 | 22 中国生活相談 カナダ・アメリカ相談 | 23 | 24 中国生活相談 |
| 25 休館日 | 26 中国相談 | 27 中国生活相談 ドイツ相談 留学生ワンストップ窓口 | 28 韓国相談 | 29 年末年始の休業 | 30 年末年始の休業 | 31 年末年始の休業 |
| 01 | 02 | メモ: 相談時間 13:00~17:00 (※の相談は以下の時間で行います) ※中国生活相談 13:00~18:00 ※おしごと相談 10:00~18:00 ※教育相談 10:00~15:00 ※こころの相談 15:30~17:30 ※出入国管理 13:00~16:00 ※無料法律相談 14:00~16:00 (要予約) ※おるがったキッズ 10:30~12:00 (要予約) ※留学生ワンストップ窓口 13:00~16:00 | | | | |

相談員の都合により急にキャンセルになることがあります。相談をしたい人は電話かメールできいてください。

くまもとしがいこくじんそうごうそうだん 熊本市外国人総合相談プラザ Facebook

くまもとしがいこくじんそうごうそうだん
熊本市外国人総合相談プラザの Facebook を定期的に更新しています。

みなさんの役に立つ情報をアップしています。

ぜひ友達登録をして情報を受け取ってください。

プラザ FB



くまもとしがいこくじんそうごうそうだん
熊本市外国人総合相談プラザは
様々な情報を発信しています。
ぜひ CHECK してください



くまもとしがいこくじんそうごうそうだん
熊本市外国人総合相談プラザ HP



せいかつ
生活ガイダンス動画

くまもとしがいこくじんそうごうそうだん 熊本市外国人総合相談プラザインフォメーション

場所 くまもとしくさいこうりゅうかいかん かい
熊本市国際交流会館2階
住所 〒860-0806熊本市中央区花畑町4-18
電話 096-359-4995

E-mail soudan@kumamoto-if.or.jp

時間 午前10時00分~午後6時00分

休み 第2、4月曜日(国民の祝日の場合翌平日)

年末年始: 12月29日~1月3日

